# 求められる発想の転換

## ノルウェー労働・行政大臣 トーベ・ゲルハルトセンさん

## 女性の政界進出促す「40%クオータ」制度

（三井マリ子さん作成）

女性の占める率（%）

| | ノルウェー | 日本 |
|---|---|---|
| 国会議員 | 47 | 5 |
| 閣僚 | 36 | 6 |
| 国会議員会議の議長 | 41 | 3 |
| 会議の議長 | 33 | 4 |
| 政党の党首 | 33 | 8 |
| 大国内市町村の首長 | 36 | 9 |

ノルウェーの今の内閣は、十九人の閣僚のうち、首相を含め九人が女性です。三大政党の党首が女性です。その背景に「四〇%クオーター」という制度があります。四人以上の構成員をもつ審議会、評議会などでは一方の性が四〇%以下になってはいけないのです。これは一九八八年に男女平等法に追加されました。

先べんをつけたのは社会党です。私どもの労働党も、比例代表の名簿に男女を交互にのせるようになりました。保守党以外の六つの政党がこの方法を採用しています。

女性が政界に進出するにつれ、ノルウェーでは政策の優先順位が変わってきています。そのひとつのあらわれが、高齢者政策です。私は一九八六年から九年まで厚生・社会問題大臣をつとめました。その時、年をとっても安心して自宅で暮らせる政策プログラムを作りました。多くの人が体が不自由になっても自宅で介護を受けたいと思っているからです。

そうした高齢者自身の意思は尊重されなければなりません。しかし、一方で、そのために女性が仕事や趣味をあきらめ、家族のために自分を犠牲にするようなことがあってはなりません。

そこで、食事の配達サービス、余暇を楽しむデイセンター、送迎サービス、緊急の時に助けを呼ぶシステム、二十四時間体制の在宅ケアサービスなどを含む包括的な政策を準備したのです。お年寄りが安心感を持てるには、二十四時間体制のサービス、すぐ入院できる仕組みが重要です。

ホームヘルパーは人気のある仕事です。訓練コースを受けた上で住んでいるところで働けますし、安定した職業だからです。私の母も四十七歳でこのコースを受け、高齢者のホームで働いています。給与は時給換算千五百円ほど。年金も割り増しされます。家族ヘルパーも待遇は同じです。家族が介護したいと望み、ご本人もそれを望んだ時、とられる方式です。女性は伝統的に子供やお年寄りの世話をしてきました。この経験が、こうした社会福祉の改革につながったのです。

## 政治と行政をどう変えるか

### 加藤シヅエさん（元代議士）

### 福祉向上に欠かせぬ女の一票

女性が政治にたずさわると、日常の生活から理解して実地にうつす。男の方にまかせると変なことをされてしまう。日本では男性の価値が下がりつつある。一番下落の目立つのが政治家。今朝の新聞に、健康保健組合連合会が百人の議員に一億五千万円を配ったと書かれている。病院に入るときのお金を四百円から六百円にするためにですって。とほしい年金で苦しむ人には、四百円が六百円になるのは大変。そういうことが今の政治では忘れられている。女性は忘れてはいない。弱った老人を大事にしてくれない政治だと一番先に被害者になるのは女性だから。

でも政治がこんなに腐敗したのも、うそが大手を振って通っているのも、最後は有権者の責任。福祉をよくするには女の一票がものをいう、ということを忘れずに。

### 三井マリ子さん（東京都議）

### ハコモノ予算から人手予算に

日本の政策決定部門である政治の世界は、まだ九割が男。だから政治の優先順位が「ハコモノ」中心になっている。ホームヘルパーの身分や待遇をよくすることが不安のない高齢社会にするカギなのに予算にはなかなか組み込まれない。千六百億円もかけた都庁の建設が終わったら、こんどは東京湾を埋め立てて副都心をつくるのに八兆円もかけるという。そのために今年も二千億円支出する。予算はちゃんとある。いま大切なのはハコモノよりも人手に予算をつけることだ。高齢者問題には性差別や性別役割の問題が凝縮して表れている。年をとるということが男の人より女の人により過酷な、そういう文化に私たちは目覚めるべきだ。日本でも選挙制度のなかにクオータのようなものを組み込むことを始めなければならない。

### 正村満里子さん（滋賀県彦根市議）

### 「政治は男のもの」に変化の兆し

政治にお金がかかることを変えていかなければならない。今でも選挙に何百万では足りない、などと言われている。歩き回ってペコペコして、あるいはごちそうすることで票が入ってしまう、そういう体制も変えないと、女性はいつまでも政治にかかわれない。

彦根市には女性部長はいない。なぜ起用されないのか。年一回の試験を受ける女性がいないのだ。抜てきしたくても資格がないので登用できないのだ。これは、女性が自覚めるべきなのか、制度を変えてそこへ女性をつけて頑張らせるべきなのか。

でも、政治は男のもの、なんて思ってきた女性にも、変化はみられる。ふつうの主婦だった私がこの五月市議になったら、女性たちがとにかく議会を「見に」来てくださるようになった。

## シンポジウムの発言から

## 過労死する嫁や娘 家族介護にも報酬 賃金安いヘルパー

樋口　恵子さん

ルー・グラースさん

## 女性の、女性による、すべての人のための高齢化国際シンポ

「女性の、女性による、すべての人のための高齢化国際シンポジウム」（朝日新聞社・日本ウエルエージング協会主催）が、東京・有楽町のマリオンで二日にわたって開かれました。生き生きとそして安心して老いを迎えられる社会を築くために、政治、行政、福祉、医療をどう変えたらよいか。米国、デンマーク、スウェーデン、ノルウェー、日本を代表する女性たちが戦略を練りました。男性をまじえた千人を超える参加者からの提言をもとに「マリオン宣言」をまとめました。この宣言は、新しい社会に向かって、すべての人に発想の転換を求めるものでした。今日は、出席者の中から、スウェーデン、米国、そして日本で、発想の転換を訴えてこられた三人の女性をお迎えしました。男性の学者、政治家、行政官がこれまで見落としてきた問題を提示していただけると期待しております。

（大熊由紀子論説委員のあいさつから）

大熊　お二人は日本で最高クラスの老人施設と地域医療の現場をご覧になりましたが、印象は？

トールバーン　すばらしい考え方の医師が往診しておられ、感動しました。介護も申し分ありませんでした。けれど世話をしている女性は介護のために好きだった教師の仕事をやめ、どこからも報酬を受けていませんでした。

グラース　私どもの高齢女性連盟OWLが結成されたのは十一年前でしたが、その時、最も深刻に語られたのが介護のつらさでした。疲れ、怒り、たえまない背中の痛み、孤独感――。母を二十年間介護し続けて七十歳になった娘さんもいました。彼女は言いました。「私がいま一番ほしいのは中断されずぐっすり眠ることと」と。

大熊　それが日本でも翻訳された有名なレポート「女はどこまで召るのか」に発展したのですね。

グラース　ええ。米国では介護者の七二%が女性です。

樋口　日本では八七%が女性です。しかも「嫁」が多いのが米国と違います。過労で高齢者を残して早死にする嫁や娘が目立っています。私の友人もそうでした。在宅介護者の過労死は労災保険の対象にもならず、やみからやみへと消えていきます。こうした悲惨な女性の無給労働を「家族は日本の福祉の含み財産」などと言いた「厚生白書」に怒って、私たちも八年前、「高齢化社会をよくする女性の会」を作ったのです。

トールバーン　スウェーデンでも女性が介護をすることが多いけれど、夫の母のために仕事を辞めることはめったにありません。もちろん、彼女が夫の母が大好きでそうしたいのなら、給料をもらって介護ができます。この制度は、市町村によって違いますが十年以上前から始まりました。

大熊　家族の介護をしても外での仕事と同じように年金に反映されるのでしょうか。

トールバーン　ええ。週休もあるし長い有給休暇もあります。

樋口　男性中心の日本の行政は「模範嫁表彰」などといって紙きれ一枚で済ます傾向がありました。家族ヘルパーの制度を日本でも作った場合、「あの嫁も仕事を休んで姑（しゅうとめ）をみればいいのに」と周囲から心理的圧力がかかる心配があるのですが。

トールバーン　私は介護する側とされる側、両方に、心からそうしたいのかどうか、よく聞くことにしています。介護する人とされる人の関係はとても大切だからです。関係が悪化しないように介護者に十分休暇を与えることも重要です。

グラース　米国では、入院期間を短縮して医療費を削減する法律が通りました。その結果、家族、特に女性の負担が増えています。待遇は高齢者の生活の質に密接な関係があると思いますが。

樋口　新幹線やジェット機で姑の介護に毎週通う嫁を、私は何人も知っています。日本は急激に経済成長したので、百年前のイエ意識と時代の最先端の交通技術が同居し、その結果、女性が追いつめられているのです。

トールバーン　信じられないことばかり。スウェーデンでは親しい人が重大な病気になると、三十日ほどの休暇をもらえる法律が年制定されました。友人や近所の人でも看病できます。医師の証明書があれば、仕事を休んだ分の給与は社会保険で支払われます。

大熊　高齢者のお世話のプロも日本では圧倒的に女性です。その待遇が悪いのも女性差別ではないでしょうか。

グラース　米国では、入院期間を短縮して医療費を削減する法律が通りました。その結果、家族、特に女性の負担が増えています。

樋口　新幹線やジェット機で姑の介護に毎週通う嫁を、私は何人も知っています。日本は急激に経済成長したので、百年前のイエ意識と時代の最先端の交通技術が同居し、その結果、女性が追いつめられているのです。

トールバーン　信じられないことばかり。スウェーデンでは親しい人が重大な病気になると、三十日ほどの休暇をもらえる法律が年制定されました。友人や近所の人でも看病できます。医師の証明

病院で働いています。その中には床にふとんを敷いて寝る人もいます。看護助手が十一万人。特別養護老人ホームの寮母さん五万人。ホームヘルパーが三万人。ほとんどが女性で賃金が安いのです。

アメリカではこうした人々の地位が日本よりさらに低く、誇りをもてないものになっているように見受けられましたが。

グラース　その通りです。賃金が安く、離職率も高い。移民してきたばかりで会話に不自由な人々がその職につく傾向があります。

ームヘルパーがチームを組んで仕事をするようにしました。受け持ちの高齢者を決め、権限と責任のある仕事にしました。私は、傷の手当てやインシュリンの注射ができるように訓練すべきだと主張しました。総合的に介護できるようになれば仕事に魅力も出てくると思います。今はホームヘルパー不足は解消されています。

大熊　「不足」したといってもも日本に比べれば人口あたり二十倍以上いましたけど（笑い）。

お二人は特別養護老人ホームも見学なさいました。日本ではAクラスの施設なのですが。

トールバーン　三―四人が一つの部屋に雑居しているのに胸がつぶれる思いがしました。あの程度の障害や病気をもった高齢者なら、スウェーデンでは、自分のアパートでホームヘルパーたちの支援を受けながら、社会の一員としてくらしています。

グラース　私も同じ印象です。清潔でおいしくなかった。けれど雑居部屋には驚きました。プライバシーもなく、個人的持ち物のスペースもほとんどない。施設に入る時、自分自身の持ち物を持っていけないのは、今までの生活が無に帰することで、さぞつらかったろうと思いました。米国でも、非常に込んだ雑居部屋がよくありますが、これを禁止する法律が各州でできつつあります。

大熊　何を禁止したのですか。

グラース　たとえば、一人あたりの空間を定められました。ひもなどで縛ったり薬で静かにさせたりしたらナーシングホームの許可を取り消されます。

トールバーン　スウェーデンでもだいぶ昔に、「絶対縛ってはいけない」と、国の委員会で決まりました。ドアを外からカギで閉めるのもいけないのです。

大熊　お二人が「縛っていた」というのはベッドに、ではなく車いすに、ですか？

トールバーン　ええ、もちろんです。車いすにベルトをつける時には「なぜ必要か」を医師が詳しく書いて役所に申請しなければなりません。帳んで骨を折ったら困るという家族も時にはいますが、いずれ縛って歩けなくすると、骨がもろくなり、車いすからベッドに移す時に骨折したりします。

大熊　日本では、人手不足からお年寄りをベッドにひもで縛る病院がかなりあります。その目的のために、ドイツから輸入された器具も使われています。このベルトは、特別な磁石を使わないと外せないのです。

昨年日本で開かれた高齢者ケア国際シンポジウムで、米国の教授から「いすに縛るナーシングホームが四〇%あった」「抗うつ剤のせいで脈やすくなり、ナーシングホームでは骨折が多い」という発表がありました。

グラース　ええ。そういう指摘があってナーシングホームの改善法が提案されたのです。ナーシングホーム業界や保険会社が反対しましたが、結局、高齢者や家族の気持ちが優先されました。メディアの力も大きかったのです。

トールバーン　スウェーデンでも、一部屋に四、五人が一緒に入っていた時代があり、ジャーナリストが「老後のスウェーデン」という本を書いて告発したのが改革のきっかけになりました。


実用 中国語講座
10月生募集（10月7日開講）

●基礎コース（早朝・午後・夜間）
初級から上級まで無理なく学べます
●応用コース
基礎をおえた人のための中国人による授業
●研究コース
中国語のより高いレベルをめざす人に
●土曜講座
週休2日制を利用してゆっくり学びたい人に
●広東語特別講座
香港ファンには必修！初歩から学べます
●中国語ワープロ講座
全く始めてでもOK、仕事に、趣味に、学習に
●本　科（2年制・編入）
本格的に中国語に取り組む人に
●専攻科（1年制・編入）
テーマをしぼり、より高いレベルへ研鑽を積む

翻訳・個人教授・出張講座
■翻　訳　一般的なものより専門分野まで、本学院の誇る翻訳スタッフがお引受けいたします。
■個人教授 出張講座　会社での中国語学習・急な中国への出張準備に個人教授・出張講座をお引受けしております。

後援：朝日新聞社
朝日中国文化学院
お問い合わせは
☎03(3502)4113
〒105 東京都港区新橋2-16　ニュー新橋ビル8F
JR線・銀座線新橋駅から1分です

広東語通信教育講座
■ビジネスに……広東、香港などでの交流を深めるために／
■旅行に……香港、広東などの旅行で心のふれあいを／
■映画ファンに…香港映画の生の興奮をそのまま味わおう／

講座概要
●学習期間：6ヵ月（受講はいつからでも可能）
●受　験　料：5,000円（消費税別の金額）
●教材内容：当学院独自のテキスト・テープ
●添　　削：テープによる添削及びヘーハー添削
●スクーリング：半年に一回二日間のスクーリングを開設

軽井沢 GOOD SELECTION
●93年 上信越自動車道開通予定
（練馬I.C・碓氷I.Cが131km）
●95年 北陸新幹線開通予定
98年 長野冬季オリンピック開催

身近になった軽井沢を貴方に
リハウスグループ サワ・コーポレーション
お気軽にお問合せ下さい。☎03(3320)1333
東京都渋谷区代々木3-28-5 西参道山貴ビル3F
建設大臣(1)第4178号（社）全日本不動産協会会員（社）不動産保証協会会員
㎡＝壁ペイ本、容＝容積率
※広告中の駅名はすべてJR信越本線の駅名です。
広告有効期限／9月末日 〈仲介〉
軽井沢支店 ☎0267(42)8713
北軽井沢案内所 ☎0279(86)5015

北軽井沢 土地230㎡ 私道26㎡含 大手分譲地 690万円
●中軽井沢駅21km ●環日照良・平坦地 ●都計外・山林(宅地) ●建20%容40% 群馬県嬬恋村鎌原

北軽井沢 土地398㎡ 私道45㎡含 閑静分譲地 840万円
●中軽井沢駅24km ●環日照良・平坦地 ●都計外・原野(宅地) ●建20%容40% 群馬県嬬恋村鎌原

北軽井沢 土地232㎡ 建物41.35㎡ 大手分譲地 1,250万円(税込)
●中軽井沢駅20km ●環日照良・平坦地 ●S53年1月築 ●木造平屋建 群馬県嬬恋村鎌原

南軽井沢 土地322㎡ 大手分譲地 1,270万円
●軽井沢駅8km ●環日照良・閑静 ●一種住専・原野(宅地) ●建、容20% 長野県軽井沢町発地

西軽井沢 土地215㎡ 永住可地 1,330万円
●御代田駅2km ●環日照良・平坦地 ●無指定・原野(宅地) ●建40%容400% 長野県御代田町馬瀬口

西軽井沢 土地852㎡ 大手分譲地 1,750万円
●御代田駅4km ●環日照良・閑静 ●都計外・山林(宅地) ●建20%容40% 長野県御代田町森泉 371-484 (売主)

南軽井沢 土地414㎡ 私道37㎡含 大手分譲地 2,150万円
●軽井沢駅9km ●環日照良・閑静 ●無指定・山林 ●建、容20%(宅地) 長野県軽井沢町発地

南軽井沢 土地809㎡ 大手分譲地 2,400万円
●軽井沢駅8km ●環日照良・眺望良 ●一種住専・原野 ●建、容20%(宅地) 長野県軽井沢町発地 522-68 (売主)

西軽井沢 土地510㎡ 永住可地 2,790万円
●御代田駅1.8km ●環日照良・平坦地 ●一種住専・原野(宅地) ●建50%容80% 長野県御代田町御代田

南軽井沢 土地1,000㎡ 大手分譲地 3,640万円
●軽井沢駅9km ●環日照良・国土確認済 ●無指定・原野 ●建、容20%(宅地) 長野県軽井沢町発地 927-30 (売主)

南軽井沢 土地466㎡ 大手分譲地 4,180万円
●軽井沢駅7km ●浅間山一望 ●一種住専・原野 ●建、容20%(宅地) 長野県軽井沢町字発地 445-344 (売主)

旧軽井沢 土地836㎡ 大手分譲地 4,780万円
●軽井沢駅3.2km ●環日照良・閑静 ●一種住専・山林 ●建、容20%(宅地) 長野県軽井沢町軽井沢

南軽井沢 土地536㎡ 公社分譲地 4,860万円
●軽井沢駅4.5km ●環日照良・平坦地 ●一種住専・原野 ●建・容20%(宅地) 長野県軽井沢町発地

中軽井沢 土地573㎡ 千ヶ滝西区 5,000万円
●中軽井沢駅3.5km ●環日照良・閑静 ●一種住専・山林 ●建、容20%(宅地) 長野県軽井沢町長倉

旧軽井沢 土地1,151㎡ 大手分譲地 5,980万円
●軽井沢駅2.5km ●環日照良・国土法確認済 ●一種住専・山林(宅地) ●最、容20%、旧軽ゴルフ場近 長野県軽井沢町軽井沢

旧軽井沢 土地685㎡ 駅近 8,280万円
●軽井沢駅1.5km ●環日照眺望良・駅近 ●一種住専・山林 ●建、容20%(宅地) 長野県軽井沢町軽井沢 1016-315 (売主)

中軽井沢 土地1,275㎡ 千ヶ滝西区 1億200万円
●中軽井沢駅3.8km ●環日照良・国土法確認済 ●一種住専・山林(宅地) ●建、容20%・平坦地 長野県軽井沢町長倉

提携ローン 80%融資付
提携金融機関／三和銀行
●融資額／100～5,000万円（10万円単位）。5,000万円を越えるローンについてもご相談下さい。但し売買価額の80%以内＊年間返済額が前年税込み年収の30%～40%以内
●年齢制限／お借入時の年齢20歳以上60歳以下で最終返済時が満74歳以下●融資期間／変動金利型1年～30年・固定金利型1年～25年●利率／変動金利型、年利7.5%固定金利型、年利7.68%●返済方法／元利30年、元利賞与返済（年2回ボーナス時増額返済併用可）＊返済例：期間25年、固定金利型利用時、借入金100万につき、月々7,507円●保証料／期間30年の場合借入金100万円につき19,137円●ローン事務手数料／51,500円（消費税1,500円含）
＊上記融資条件は、金融情勢の変化によりやむを得ず変更することがあります。